

嚴防改組派盜竊共

中國墾業銀行

總行上海南京路六號
分行天津法租界六號
資本收足二百五十萬元
辦理各種存款放款匯兌
儲蓄貨棧業務並經政府特許發行鈔票
一律通用北平本鈔兌現處同元祥銀號

驗目配光之重要
前門外觀音寺西口路北
中國精益眼鏡公司北平支店謹啓
電話南局一百一十一號

保權律師團律師謝道仁啓事

啓者本團律師謝道仁律師事務所現已遷至北平西便門外大街四十四號電話南局二一七九號凡有委託事項請向該處接洽此啓

抽籤有期

本院自遷北平後現將開辦抽籤事宜定於一月三號下午二時在舊刑部衙門前開抽籤大會凡有委託事項請向該處接洽此啓

北平前外鮮魚口路南興隆齋鞋莊

千層禮服呢
棉鞋一元九角
北平鐵路警務處訓練所爲佈告事查本所招考第二期學員業經錄取名單業經呈准警務處核准在案茲將錄取名單分列於左以便各學員前來報到

唱機

最新
中國唱片如勝利、開明、奮鬥、高亭等
新式原音唱機，有手提式、客廳式電氣式等
中西樂器，有鋼琴、提琴、口琴、胡琴等
唱機、樂器修理調音大小零件一概俱全

平漢鐵路管理局車務處廣告
啓者本局爲便利旅客起見特在平漢鐵路各站增設行李車一節凡有行李者請向該處接洽此啓

痔漏包愈

痔漏包愈
痔漏包愈
痔漏包愈

信用之來由
信用之來由
信用之來由

信用之來由

信用之來由
信用之來由
信用之來由

久咳痰喘請服萬利止咳藥

久咳痰喘請服萬利止咳藥
久咳痰喘請服萬利止咳藥
久咳痰喘請服萬利止咳藥

白濁除根藥

白濁除根藥
白濁除根藥
白濁除根藥

丹化消

丹化消
丹化消
丹化消

扶正氣，止嘔吐，壯肝胃，此藥真寶貴！
一語吉言：消化丹，第一開心脾，消積毒，扶正氣，止嘔吐，壯肝胃，此藥真寶貴！

神州國光社爲優待讀者年假

內讀書起見特別廉價七天
除本版書畫外並代售其他三十餘家書籍其有價值之書都已備齊並有最美麗最便宜

賀年片日曆
賀年片日曆
賀年片日曆

青年指導叢書

青年指導叢書
青年指導叢書
青年指導叢書

世界書局發行

世界書局發行
世界書局發行
世界書局發行

民刑批判

民刑批判
民刑批判
民刑批判

指導全書

指導全書
指導全書
指導全書

定價一元七角五分特價六折
楊梅竹斜街電南五四九二

粉牙牌象



花旗公司製
此粉係用名貴藥材精製而成，不傷牙齒，且能潔齒，誠為家庭必備之良藥也。

總經銷：北平天津路
分經銷：各埠各大藥房均有代售



電影院

小艷武著國全
說情俠名最中
《丹牡丹》
(集一第)
宏緣碧

市中電影院

日一十三至日九十二
《停不雨風》《演准夜日》

小艷武著國全
說情俠名最中
《丹牡丹》
(集一第)
宏緣碧

宏緣碧
夜場 日場 加場
票價：樓上三角，樓下二角，加場一角

中國電影場

品出司公星明
院(合)黃

玉玲(演)甫君
影成君天由續劇芳梅
電譯笑包麻一新蘭

夫妻的掛名
夜場 日場 加場
票價：樓上三角，樓下二角，加場一角

樓觀大

日三至日一(年新賀片佳)

鉅片 驚天動地 霸王別姬

燒火蓮紅
夜場 日場 加場
票價：樓上三角，樓下二角，加場一角

院樂華戲

准(慶)自(星)本
演(社)天(六)期

至慶高
臣壽郝

好戲拿手
夜場 日場 加場
票價：樓上三角，樓下二角，加場一角

院戲明開

(六期星)戲夜日三

慈瑞泉 運月亭 湖馬落部全

楊樓小 劉亭硯 關麗卿
堂公帶准水計定樓酒友訪機開案坐
吳霞彩 徐雨霖 楊忠寶 關麗卿
(令回母探)
棠富邱 峯俊董
(演底無) (圖果御)

戴眼鏡的煩惱
戴眼鏡的人，最怕的就是眼鏡壞了。本行專營各國名廠眼鏡，品質優良，價格公道。歡迎光臨。

ENDOSPERMIN
各大藥房均有出售

昌食時
際舞交
色特大十
跳美招 樂艷板舞
舞客待酒 麗平場寬
不廳周水 不電滑大
收教到公 收電彩
學授優 道門送燈
費授優 票音燈
場舞加 票音燈
場日二下六星
場午午期期意注

店飯通交
場舞
新國慶北繁首
年曆祝平榮倡
星舞馳北南聘特

店飯國中
跳場舞
李麗愛 李麗香

店飯央中
場舞跳
李麗愛 李麗香

民智書局出版
高中教本
近世法學通論
定價八角

汪君則 孫子照
康安樂喜例伶潑活美觀
片藥已自孩嬰了服因只

變色虎談
說到虎瘦人自危大有談虎色變之概其
實虎瘦非無可免之疾病只須服用清
導丸使腸胃潔淨毒不生斯可矣夫腸胃
潔淨實康健之源故清導丸之功一潤腸導
滯和胃平肝一亦為防傷寒瀉痢瘧疾頭痛
暈舌胎口苦肝旺神疲瘧瘧瘡口臭之良藥

店飯通交
場舞
新國慶北繁首
年曆祝平榮倡
星舞馳北南聘特

店飯國中
跳場舞
李麗愛 李麗香

店飯央中
場舞跳
李麗愛 李麗香

民智書局出版
高中教本
近世法學通論
定價八角

汪君則 孫子照
康安樂喜例伶潑活美觀
片藥已自孩嬰了服因只

變色虎談
說到虎瘦人自危大有談虎色變之概其
實虎瘦非無可免之疾病只須服用清
導丸使腸胃潔淨毒不生斯可矣夫腸胃
潔淨實康健之源故清導丸之功一潤腸導
滯和胃平肝一亦為防傷寒瀉痢瘧疾頭痛
暈舌胎口苦肝旺神疲瘧瘧瘡口臭之良藥

熱病善後之計劃
熱病之中人也猶之暴徒入寇患者血液之精華為之劫掠殆
盡故熱病之後每多不易復原而但覺神昏胃弱肌瘦肢疲多
怒易疲氣衰色萎此危候也若不早療將成血虧之極症或竟
發生癆瘵之危機藥之之道端在充補其血液使全體機能均
得新鮮稠紅之血為之滋養而後可此種補血之造成韋廉士
紅色補丸獨擅奇功久已名聞寰海凡因熱病虛弱者其亦加
之意乎
前任江西廣豐縣公安局局長
梁君祖榮來書云「去秋鄙
人患瘧甚久愈後身體大虛
飲食無味頭目暈眩氣促血
虧百藥無效幸承友勸試服
韋廉士紅色補丸不數日胃
納增進神爽氣清清未幾諸
貴補丸之賜得乎」韋廉士紅色補丸補血健腦之功舉天下
之名藥莫能與之匹敵無論男女老少凡患血虧腦弱消化不
良未老先衰諸虛百損痛風瘧疾脚氣瘡瘍以及婦科各科均
可服用而收奇效焉
遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士藥局
各埠藥房均有出售

崇文關稅明日停徵

已於昨日通令各局卡

監督公署從速辦理結束

北平崇文關稅，前經行政院議決取消，並由財政部令各關卡，自一月一日起，停止徵收。崇文關監督公署，為遵照辦理起見，已於昨日通令各局卡，從速辦理結束。該署並派員分赴各關卡，督促辦理。據悉，崇文關監督公署，已於昨日通令各局卡，從速辦理結束。該署並派員分赴各關卡，督促辦理。據悉，崇文關監督公署，已於昨日通令各局卡，從速辦理結束。該署並派員分赴各關卡，督促辦理。

過國曆新年自本日起

光華燦爛的全市新年點綴

三大公園元旦起開放三日

明日為民國二十年元旦，際此國曆新年，中央各機關，均定於元旦起，停止辦公。本市各機關，亦定於元旦起，停止辦公。據悉，本市各機關，已於昨日通令各局卡，從速辦理結束。該署並派員分赴各關卡，督促辦理。據悉，崇文關監督公署，已於昨日通令各局卡，從速辦理結束。該署並派員分赴各關卡，督促辦理。

坊彩祝慶年新之門安天



天安門一帶，自元旦起，將舉行各種慶祝活動。據悉，天安門一帶，自元旦起，將舉行各種慶祝活動。據悉，天安門一帶，自元旦起，將舉行各種慶祝活動。據悉，天安門一帶，自元旦起，將舉行各種慶祝活動。

關於新年之治安

聯合辦事處派兵查街

市公安局編制特務隊

為維持新年期間之治安，聯合辦事處已派兵查街。市公安局亦已編制特務隊，以資防範。據悉，聯合辦事處已派兵查街。市公安局亦已編制特務隊，以資防範。據悉，聯合辦事處已派兵查街。市公安局亦已編制特務隊，以資防範。

女招待

又畢業三十七人

本市女子職業學校，自開辦以來，成績斐然。現已畢業學生三十七人。該校校長表示，將繼續努力，為社會培養更多人才。

完全歸屬宛平治理

請願代表昨日談話

宛平縣政府，為加強地方治安，已決定完全歸屬宛平治理。請願代表昨日與政府官員進行談話，就地方建設及治安問題交換意見。

中央軍校

招生展期

中央軍校招生，因故決定展期。校方表示，將另行通知，並對現有學生進行妥善安排。

張對民大校長問題

昨電表示

張學良對民大校長問題，昨日發表聲明。他表示，將尊重民意，並與各方進行協商，以達成共識。

新年的繁榮

各商店紛紛開張

新年期間，本市各商店紛紛開張營業，呈現一派繁榮景象。市民們紛紛購物，慶祝佳節。

各校慶新訊

各校舉行各種慶祝活動

本市各學校，為慶祝新年，紛紛舉行各種慶祝活動。學生們歡聲笑語，場面熱鬧。

徽安

九升

徽安九升，為慶祝新年，特舉行各種活動。歡迎各界人士參加。

新刊介紹

上海世界書局

上海世界書局，為推廣新刊，特舉行介紹活動。歡迎各界人士踴躍參加。

輔大征津昨戰獲勝

南開門門以三比一受挫

輔仁大學與天津隊昨日進行比賽，輔大以三比一獲勝。南開門門隊則以三比一受挫。

遊藝消息

點綴新年三院選佳片

為點綴新年氣氛，本市三院特選佳片放映。歡迎市民前往觀看。

民衆學校義務戲

公安局派員協助

民衆學校為籌集經費，特舉行義務戲。公安局派員協助，確保活動順利進行。

東山

各校舉行各種慶祝活動

東山各校，為慶祝新年，紛紛舉行各種慶祝活動。學生們歡聲笑語，場面熱鬧。

要打破軍隊和地方的關係及個人的關係

北平同興堂阿膠莊
油耳鳴耳聾丸
小腸疝氣丸
海狗補腎丸
通竅耳聾丸
總發售處
前外樓桃樹街華興旅館內

莫大攝影社
代收無線電報
地址：西長安街

廣嗣丸
滋陰舒肝丸
延齡丸
立止遺精丸
耳鳴耳聾丸
痔瘡除根丸
偏墜疝氣丸
福興公藥房

延齡丸
立止遺精丸
耳鳴耳聾丸
痔瘡除根丸
偏墜疝氣丸
福興公藥房

海狗補腎丸
通竅耳聾丸
總發售處
前外樓桃樹街華興旅館內

瑞盛祥
前門外北布巷子路東
電話：南分一八九五號

立止除根心胃藥
包愈痔瘡大王除根
會賢堂

壽福君致
大前門香煙
新年吸之多福多壽



新到美術賀年片
各種自來水筆
和記教育用品社



中華書局
新年日曆日記
美術賀年片
廠璃琉平北



日本帝國主義 將在哈爾濱設領

實欲藉此積極施行侵略

現各該地外交分會已紛紛 向各界呼籲請力為拒絕

【安東通訊】日本帝國主義者，在東北各處，其侵略之手段，無不極其狡猾，其侵略之範圍，亦無不極其廣泛。最近，日本帝國主義者，又在哈爾濱設立領事館，此舉實為其積極施行侵略之重要步驟。現各該地外交分會，已紛紛向各界呼籲，請力為拒絕。

解決李永安部詳情

李部初則抗禦 繼則受編

【徐州通訊】第八軍前在豫南，因李永安部之抗禦，曾發生多次衝突。現經各方調解，李部已表示願意受編。此舉對於豫南之和平，實有重大貢獻。

韓復榘大閱兵之佈置

在濟各部隊均全體參加

【濟南快訊】山東省政府主席韓復榘，將於近日在濟舉行大閱兵。屆時，在濟各部隊均將全體參加，以展示山東軍力之強盛。

北寧路局規定

女職員家屬公務證辦法

【北平通訊】北平鐵路局為便利女職員家屬，特規定公務證辦法。凡女職員之家屬，持有該局發給之公務證，即可享受與女職員同等之待遇。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

振起革命精神

掃除三民主義之障礙

主之障礙

女職員家屬公務證辦法

與男職員同等待遇

【北平通訊】北平鐵路局為便利女職員家屬，特規定公務證辦法。凡女職員之家屬，持有該局發給之公務證，即可享受與女職員同等之待遇。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東各界

慶祝新年

【安東通訊】安東各界將於近日舉行慶祝新年大會。屆時將有各種文藝表演，以歡慶新年之到來。

風船完稅手續

安東報稅所改良

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

安東報稅所改良

風船完稅手續

【安東通訊】安東報稅所為便利風船完稅，特改良完稅手續。此舉將大大減輕風船主之負擔，提高完稅效率。

豐台辦事處

已開始工作

【豐台通訊】豐台辦事處自成立以來，已開始積極工作。該處將致力於改善當地之交通與經濟狀況。

華北日報副刊

第三五二五號
中華民國十九年十一月十三日
(星期三)

目錄
禮拜日的黃昏 (二) 馮至
過了黃昏 鶴西
狗的一生 (三) (續完) 曉晨
小小短篇 維特譯

禮拜日的黃昏

馮至

父親在平生的奔波裏老了。去年秋天，他回到北平，我亂翻他的日記本，裏邊有段話，不知是他自己的經驗，還是聽別人說起的同感而記下來的：『人生在世，並不要真像，也無須真像；所求的只是一點智慧而已。』這話我看了，當時很歡喜，歡喜的情調，却不是最熾的，而是夕陽的。

來到歐洲，第一的感想，就是中國人過於『聰明』了。Gharburel，我們把它譯作『野蠻』，可是德國人談起這個字來，似乎還覺得這是他們不可少的一種血質呢。也正是因為這個原因，他們才能有康德的書，哥德爾的書，尼采的書，但他們並不『聰明』。托斯陀以夫斯基在德國給他朋友寫信，說德國人有很好的教育，知道的很多，但只有一點，朝野都是一樣，那一點是什麼呢？是『野蠻』(Dummheit)。這話說得很對：其實德國人又何嘗不『野蠻』呢。恐怕只有『野蠻』才能產生文明。回顧祖國，二三高明之士由亂世中

華北日報副刊

華北日報副刊

律：等到規律也紊亂了，於是才有抽象的智慧；於是也就漸漸地衰落。

希臘是這樣，羅馬是這樣。我們中國未必有什麼英雄時代，但每逢亂世，則特別產生聰明人，也實在是環境使然。聽說五代時有一位宰相，做了數朝的元老，歸告老還鄉，見人說道：『做了一生的宰相，只覺得滿臉皺紋。』這種人或許被有志之士所唾棄，但其中苦情，也非有志之士所能領略。我覺得比起那些皇上打得體無完膚，還問『吾舌尚存否』的忠臣們更為可愛些——至少他是懂得人生了。

我生長在衰敗的國，衰敗的家裏，免不了的是孤臣孽子的心腸。雖說世界需要進步，人要勇往直前，但想來想去，總不大像我所能辦的事。貪賤的人容易心虛，因為他儘量裏邊看，望裏邊看得多了，外邊的世界便不是他的了。『徐柏林』飛機在空中飛來飛去，我心想在陰涼的地方念一十六世紀歐洲最繁榮的時候，聰明的法國人寫的幾本書。——尤其是這德意志王時代那位『風雅的主』俾東 (Petrus) 的風度，更不勝使人神往了。

聽人說：現在德國的街道已不似戰前那樣潔淨了，人也不似從前那樣，到歌劇院也不必禮服了。我不由得說了一句：感謝上帝！我真是感謝上帝呀，不然，我恐怕在這裏住不了三天就要跑了。我望着這裏的頹敗的宮殿，望着這裏每年負擔了極重的賠款的市民，我住得很坦然。

偶而從報紙上讀到一封柏林 (Berlin) 通訊，說這座城是一座不長進的城，天天落着秋雨，道路又泥濘，獨立運動時所焚燬的英國的建築，至今沒有重復起來；走到影戲院看電影，影片上只有哭，只有哭，——愛爾蘭人只知道哭。通訊員是在貶它，對我反倒

成了瘋了。我真想念那座城呀，那座城，——實在的，現在的世界上有許多城爲了它的過去而哭呢。我想在它們的深巷中聽一聽它們的哭聲，在此普通化了的大都會的燈光下亂跑要能夠有一點較深的享樂吧。

說着說着，離題遠了。黃昏時候早已過去，要談的，下次再談吧。

十二月七日晚八時於海岱山。

過了黃昏

鶴西

過了黃昏，夜色漸漸地深沉，我，晚餐之後，在燈下，一人，聽着意外的風聲，我說：『來，翻開這巨帙的書，這正是讀書的時候，房中是如此靜。』

且真的打開了書冊，我預備讀牠，趁這靜的時分。

我開始讀着，但心兒却不肯靜聽，牠時時打斷了我底讀，說這在此刻不是他想作的心情。

于是我問，『什麼啊是你所想的，』

華北日報副刊

孩子站在門口，臉上帶着狡黠的微笑。他們一走到門口，小主人只覺得轟然一震，覺得茫然無知了。

『狗來！狗來！狗來！』當時是富人家的孩子這樣一喊，立刻從大門裏出來了四五隻狗，像虎狼一般，都帶着刺的皮頂圈。小主人的面前已看不清什麼，只聽到狗們亂吼成一團，已是門到正開處了。中間還聽到那孩子的惡罵：

『狗來！狗來！狗來！』

小主人在一旁聲淚俱下了。

立刻聚攏來了許多人，人們知道是什麼結果，衆寡不敵。其初，人們哈哈大笑，既而看見小孩子在一旁啼哭時，便有人用磚頭把這戰爭解決了，兒狗們也好像意識到了最後的勝利，沒有再鬥下去的興致，洋洋然地相偕歸去，牠們的主人早已跑遠了。

小主人眼淚着走向回家的路，他不曾注意到他的狗，也不知道街上的人們嚷着什麼，只聽到一陣喧嘩，一陣哄笑，狗子也不曾等牠的主人，垂着頭，把尾巴夾在兩腿之間，怯怯地沿着牆根溜開了。

這次的失敗非常厲害，各處還帶着撕落的茸毛，而繞了頸部則是血肉模糊。幾天之後，別處的傷處已經痊癒，但是頸部的血水還在流着，有幾處還看出是深深咬的痕。此後，牠不再出門去了，牠常是靜止在一個角落裏。當然，不吃，也不喝。牠不能夠用舌頭去舐牠的傷口，但是夏季一天天地熱起來了，蒼蠅哄哄地飛聚在牠的頸部，男主人沒有時間顧及牠，女主人見了這些血水便心軟。但他們有時給牠餵點牛奶，尤其是小主人，他時常看護牠。

其初，牠還安頓，但後來牠卻覺得近於瘋狂，有時用後爪抓命地抓牠的頸部，就儘量從身上挖下一塊發癢的肉。有時，牠在院

子裏，跑，向樹上爬上牠的頸部。跑一會，便死了似地躺下去，不斷地發出悲慘的嗚叫。主人們有些驚慌了，恐怕牠是瘋狂，據說被瘋狗咬傷的人也要變成瘋人，這是極其可怕的事，而且他這樣亂跑，也不堪其苦。等到男主人仔細檢查之後，才知道傷處的血肉已變作膿，而膿裏已經滿是白蛆了。

牠很久很久地躺着，漸漸地靜下去了，空空的肚皮隨着呼吸起伏，好像一個透氣的破皮囊。房上的板骨顯得更高。有時暖暖地呼出幾聲短叫，兩隻眼睛還在睜着。

一夜之後，牠已經僵直了。牠的生命便於此告終。只是那些蟲子還繼續地在牠頸部，以及背上，眼上，忽聚忽散地，其勢洶湧。

(完)

小小短篇

維特譯

經過了一個長久恬靜的時期，我和母親從新又到一坐食庫的偏房中過活。母親在這裏把一切安置妥當後，便送我進了學校。這是我最初感到驚恐的一個。

……我們的教師是一個有黃疸病的面孔和禿頭的人，因為他時常不斷地咳嗽，有時他坐在他的桌子旁邊，考問我們的功課，說話時帶着隆隆的鼻音，突然他從他未完完一句話的時候中止了，從鼻孔中扯下那塞着的棉花棒，呆呆地注視着牠，而且習慣地微微搖動牠的頭。他的臉龐是古銅色而呆板的，浮泛着一層抑鬱的表情，在枯槁的細紋上有些像是銅錢色。可是在他的臉上以討厭爭得第一的還是那雙像白蠟色的眼睛了；當我發覺這幅可厭的面孔要貼近我時，便立刻敬而遠之了。

(高爾基作)

華北日報副刊

牠在角落裏，祇着後方右腿上的刀傷。

小主人失神地凝視着牠。如果不是因爲牠負着傷，他或者又要去摸牠的頸部，牠的耳朵，給牠捉捉蟲，捕捕子。而現在，小主人是被那傷痕震住了。他呆在地立着不動。他想弄些細土來敷在牠的

狗的一生 (續完)

曉晨

『那却是什麼浮動在我底心中，是舊日的追求，還是新的希望？』

『不，既不再追求，也沒有希望。』

我和這老了的世間，在我們身中同是容不熄滅的潛力，像這世間牠要牠無終極地候着，牠使我也渺茫地期望，沒有期望的目的。』

你作作的又是哪樣的事體。』

但心兒回答，經過了一瞬的沉寂，『正如你不知道你自己底心兒，我也不明白我那渺茫的心意。』

『那却是什麼浮動在我底心中，是舊日的追求，還是新的希望？』

『不，既不再追求，也沒有希望。』

我和這老了的世間，在我們身中同是容不熄滅的潛力，像這世間牠要牠無終極地候着，牠使我也渺茫地期望，沒有期望的目的。』

牠在角落裏，祇着後方右腿上的刀傷。

小主人失神地凝視着牠。如果不是因爲牠負着傷，他或者又要去摸牠的頸部，牠的耳朵，給牠捉捉蟲，捕捕子。而現在，小主人是被那傷痕震住了。他呆在地立着不動。他想弄些細土來敷在牠的

華北日報副刊

孩子站在門口，臉上帶着狡黠的微笑。他們一走到門口，小主人只覺得轟然一震，覺得茫然無知了。

『狗來！狗來！狗來！』當時是富人家的孩子這樣一喊，立刻從大門裏出來了四五隻狗，像虎狼一般，都帶着刺的皮頂圈。小主人的面前已看不清什麼，只聽到狗們亂吼成一團，已是門到正開處了。中間還聽到那孩子的惡罵：

『狗來！狗來！狗來！』

小主人在一旁聲淚俱下了。

立刻聚攏來了許多人，人們知道是什麼結果，衆寡不敵。其初，人們哈哈大笑，既而看見小孩子在一旁啼哭時，便有人用磚頭把這戰爭解決了，兒狗們也好像意識到了最後的勝利，沒有再鬥下去的興致，洋洋然地相偕歸去，牠們的主人早已跑遠了。

小主人眼淚着走向回家的路，他不曾注意到他的狗，也不知道街上的人們嚷着什麼，只聽到一陣喧嘩，一陣哄笑，狗子也不曾等牠的主人，垂着頭，把尾巴夾在兩腿之間，怯怯地沿着牆根溜開了。

這次的失敗非常厲害，各處還帶着撕落的茸毛，而繞了頸部則是血肉模糊。幾天之後，別處的傷處已經痊癒，但是頸部的血水還在流着，有幾處還看出是深深咬的痕。此後，牠不再出門去了，牠常是靜止在一個角落裏。當然，不吃，也不喝。牠不能夠用舌頭去舐牠的傷口，但是夏季一天天地熱起來了，蒼蠅哄哄地飛聚在牠的頸部，男主人沒有時間顧及牠，女主人見了這些血水便心軟。但他們有時給牠餵點牛奶，尤其是小主人，他時常看護牠。

其初，牠還安頓，但後來牠卻覺得近於瘋狂，有時用後爪抓命地抓牠的頸部，就儘量從身上挖下一塊發癢的肉。有時，牠在院

子裏，跑，向樹上爬上牠的頸部。跑一會，便死了似地躺下去，不斷地發出悲慘的嗚叫。主人們有些驚慌了，恐怕牠是瘋狂，據說被瘋狗咬傷的人也要變成瘋人，這是極其可怕的事，而且他這樣亂跑，也不堪其苦。等到男主人仔細檢查之後，才知道傷處的血肉已變作膿，而膿裏已經滿是白蛆了。

牠很久很久地躺着，漸漸地靜下去了，空空的肚皮隨着呼吸起伏，好像一個透氣的破皮囊。房上的板骨顯得更高。有時暖暖地呼出幾聲短叫，兩隻眼睛還在睜着。

一夜之後，牠已經僵直了。牠的生命便於此告終。只是那些蟲子還繼續地在牠頸部，以及背上，眼上，忽聚忽散地，其勢洶湧。

(完)

小小短篇

維特譯

經過了一個長久恬靜的時期，我和母親從新又到一坐食庫的偏房中過活。母親在這裏把一切安置妥當後，便送我進了學校。這是我最初感到驚恐的一個。

……我們的教師是一個有黃疸病的面孔和禿頭的人，因為他時常不斷地咳嗽，有時他坐在他的桌子旁邊，考問我們的功課，說話時帶着隆隆的鼻音，突然他從他未完完一句話的時候中止了，從鼻孔中扯下那塞着的棉花棒，呆呆地注視着牠，而且習慣地微微搖動牠的頭。他的臉龐是古銅色而呆板的，浮泛着一層抑鬱的表情，在枯槁的細紋上有些像是銅錢色。可是在他的臉上以討厭爭得第一的還是那雙像白蠟色的眼睛了；當我發覺這幅可厭的面孔要貼近我時，便立刻敬而遠之了。

(高爾基作)

華北日報副刊

牠在角落裏，祇着後方右腿上的刀傷。

小主人失神地凝視着牠。如果不是因爲牠負着傷，他或者又要去摸牠的頸部，牠的耳朵，給牠捉捉蟲，捕捕子。而現在，小主人是被那傷痕震住了。他呆在地立着不動。他想弄些細土來敷在牠的

狗的一生 (續完)

曉晨

『那却是什麼浮動在我底心中，是舊日的追求，還是新的希望？』

『不，既不再追求，也沒有希望。』

我和這老了的世間，在我們身中同是容不熄滅的潛力，像這世間牠要牠無終極地候着，牠使我也渺茫地期望，沒有期望的目的。』

你作作的又是哪樣的事體。』

但心兒回答，經過了一瞬的沉寂，『正如你不知道你自己底心兒，我也不明白我那渺茫的心意。』

『那却是什麼浮動在我底心中，是舊日的追求，還是新的希望？』

『不，既不再追求，也沒有希望。』

我和這老了的世間，在我們身中同是容不熄滅的潛力，像這世間牠要牠無終極地候着，牠使我也渺茫地期望，沒有期望的目的。』

牠在角落裏，祇着後方右腿上的刀傷。

小主人失神地凝視着牠。如果不是因爲牠負着傷，他或者又要去摸牠的頸部，牠的耳朵，給牠捉捉蟲，捕捕子。而現在，小主人是被那傷痕震住了。他呆在地立着不動。他想弄些細土來敷在牠的

華北日報副刊

孩子站在門口，臉上帶着狡黠的微笑。他們一走到門口，小主人只覺得轟然一震，覺得茫然無知了。

『狗來！狗來！狗來！』當時是富人家的孩子這樣一喊，立刻從大門裏出來了四五隻狗，像虎狼一般，都帶着刺的皮頂圈。小主人的面前已看不清什麼，只聽到狗們亂吼成一團，已是門到正開處了。中間還聽到那孩子的惡罵：

『狗來！狗來！狗來！』

小主人在一旁聲淚俱下了。

立刻聚攏來了許多人，人們知道是什麼結果，衆寡不敵。其初，人們哈哈大笑，既而看見小孩子在一旁啼哭時，便有人用磚頭把這戰爭解決了，兒狗們也好像意識到了最後的勝利，沒有再鬥下去的興致，洋洋然地相偕歸去，牠們的主人早已跑遠了。

小主人眼淚着走向回家的路，他不曾注意到他的狗，也不知道街上的人們嚷着什麼，只聽到一陣喧嘩，一陣哄笑，狗子也不曾等牠的主人，垂着頭，把尾巴夾在兩腿之間，怯怯地沿着牆根溜開了。

這次的失敗非常厲害，各處還帶着撕落的茸毛，而繞了頸部則是血肉模糊。幾天之後，別處的傷處已經痊癒，但是頸部的血水還在流着，有幾處還看出是深深咬的痕。此後，牠不再出門去了，牠常是靜止在一個角落裏。當然，不吃，也不喝。牠不能夠用舌頭去舐牠的傷口，但是夏季一天天地熱起來了，蒼蠅哄哄地飛聚在牠的頸部，男主人沒有時間顧及牠，女主人見了這些血水便心軟。但他們有時給牠餵點牛奶，尤其是小主人，他時常看護牠。

其初，牠還安頓，但後來牠卻覺得近於瘋狂，有時用後爪抓命地抓牠的頸部，就儘量從身上挖下一塊發癢的肉。有時，牠在院

子裏，跑，向樹上爬上牠的頸部。跑一會，便死了似地躺下去，不斷地發出悲慘的嗚叫。主人們有些驚慌了，恐怕牠是瘋狂，據說被瘋狗咬傷的人也要變成瘋人，這是極其可怕的事，而且他這樣亂跑，也不堪其苦。等到男主人仔細檢查之後，才知道傷處的血肉已變作膿，而膿裏已經滿是白蛆了。

牠很久很久地躺着，漸漸地靜下去了，空空的肚皮隨着呼吸起伏，好像一個透氣的破皮囊。房上的板骨顯得更高。有時暖暖地呼出幾聲短叫，兩隻眼睛還在睜着。

一夜之後，牠已經僵直了。牠的生命便於此告終。只是那些蟲子還繼續地在牠頸部，以及背上，眼上，忽聚忽散地，其勢洶湧。

(完)

小小短篇

維特譯

經過了一個長久恬靜的時期，我和母親從新又到一坐食庫的偏房中過活。母親在這裏把一切安置妥當後，便送我進了學校。這是我最初感到驚恐的一個。

……我們的教師是一個有黃疸病的面孔和禿頭的人，因為他時常不斷地咳嗽，有時他坐在他的桌子旁邊，考問我們的功課，說話時帶着隆隆的鼻音，突然他從他未完完一句話的時候中止了，從鼻孔中扯下那塞着的棉花棒，呆呆地注視着牠，而且習慣地微微搖動牠的頭。他的臉龐是古銅色而呆板的，浮泛着一層抑鬱的表情，在枯槁的細紋上有些像是銅錢色。可是在他的臉上以討厭爭得第一的還是那雙像白蠟色的眼睛了；當我發覺這幅可厭的面孔要貼近我時，便立刻敬而遠之了。

(高爾基作)

之發生，亦深憂懼使然。南洋華僑偏受外人之不平等待遇，有怨無處可伸，有恥無處可雪，惟有渴望祖國強盛，彼等在海外地位，可以抬高。試就瓜哇言之，土生華僑，對土生政府與土人，盡同樣之義務，如納稅等等，然不與土人受同一的待遇，如土人有土地贖買權，而土生華僑則無之，華僑初往瓜哇者，須照歐美日本僑民納稅，然不與歐美日本僑民受同等的待遇，譬如同屬外僑，華僑犯法與土人同禁一獄，而歐美日本僑民則另有特設之監獄，華僑之在瓜哇，身體行動得隨時受土生政府之監視和拘束，遠不如歐美日本僑民之自由。如去年我國代表，在萬隆華僑歡迎會演說，因諸君之鼓掌，致引起警察在牆外敲窗禁止，後經解釋始罷。此外凡一切富有政治意味之華僑機關，亦常受瓜哇政府之取締，如萬隆之國民黨黨部，及公民學校等名目，所以應付，其所以不得不如此者，乃因瓜哇報社及平民學校等所見，然未懸國爪哇黨部門牌，所懸者係平民書政府，極不願中國智識階級入境，我等去年在該島各地演說，倘非科學會議之代表，恐將不受瓜哇政府之歡迎也，因此種種，南洋僑胞，精神上所受之刺激與痛苦很深，所以他們的愛國心很重，祇望祖國的國際地位光大，他們便可以「抱龍得雨」，提高他們在海外地位。

據我個人遊歷所見，我國政府對於海外僑胞應注意之事項可分爲四：

(一) 提倡華僑教育，以增進他們對於祖國的觀念。

(二) 須提倡保護和尊重僑胞的官吏，須注意尊重人國，使華僑

